



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

November / novembre / noviembre 2011

JAPANESE / JAPONAIS / JAPONÉS B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

第一部

問題 A 「エコ発電」ツアー 旅行を楽しみながら、電気について学ぼう!

1～3 は、ポイントがおさえてあればよい。

1. CO₂ を出さない発電です。
2. エコ発電所を見学することです。または 電気について勉強することです。または 風力発電や水力発電について学ぶことです。
3. 旅館に泊まります。または 新しい友だちが作れます。または 部屋で話ができます。
4. 歴史的 (な)
5. 利用 (して)
6. パワフル (な)
7. お金
8. 出発
9. もうしこんで

問題 A : [9 点]

**問題 B やさいをもっと食べようよ
外食やお弁当にくふう**

10. F

11. I

12. H

13. G

14 ~ 16 は、ポイントがおさえてあればよい。

14. お弁当を売る会社です。

15. 野菜がたっぷり入っていることです。または お弁当の半分以上が野菜です。

16. 上がりました。または 増えました。または 多くなりました。

17. B

18. D

19. A

問題 B : [10 点]

問題 C 一人一台デジタル教科書時代?

20. B

21. D

22. C

23. 正しい、(インターネットを) 上手に使うこと

24. 正しい、こわれにくい

25. 正しくない、家でも学校でも

26. 正しい、(重い) 教科書ではなくて または コンピューターを1つ持って

27. D, F, G, I

[4 点]

順不同。各1点。

問題 C : [11 点]

第二部

問題 D 広島絵、さと帰り

Communicative Purpose

Formal written interaction – letter asking for funding

Register and Style

丁寧体。援助を求める手紙になっていない場合は、最高6点とする。

Message

この絵について

歴史的な事情

絵の内容

絵がうったえていること

絵の大切さ

文中から下の情報が拾えるだろう。

戦争を体験した人の数は毎年減っている。

戦争を忘れないように伝える。

アメリカの教会が紙や色えんぴつなどをおくった。

本川小の生徒が1947年に絵をかいた。

絵について(絵の内容、または明るく、生き生きしている)

お礼に絵をアメリカに送り返した。

アメリカの教会がそれをとっておいた。

今その絵が日本へもどってきた。

門田さんの意見「戦争は絶対してはいけない」

5点 上の点の5つは含まれている。 9点 上の点の7つは含まれている。
--

第二部 : [10 点]

合計 : [40 点]